

کاوش نشانه‌های حماسه در معلقه عتره

چکیده

حماسه، نوع ادبی بسیار کهنی است که از روزگاران قدیم مورد توجه بسیاری از ملل و جوامع بوده و پیدایش آن در ادبیات ملت‌ها در گرو وجود شرایط خاص تاریخی، اجتماعی و فرهنگی است. در میان سروده‌های دوره جاهلی عرب با آنکه به خاطر فقدان این شرایط، اثری از حماسه به معنای فنی و علمی آن نیست، اما قطعاتی وجود دارد که شاعر در آن به ذکر قهرمانی‌های خود در میدان کارزار پرداخته و از مفاخر، اصالت و نسب خود و قومش همراه با خوارداشت افراد و قبایل دیگر سخن می‌گوید. معلقة «عتره» از بهترین نمونه‌های این سروده‌های است که مقاله حاضر درصد است با بررسی عناصر حماسه در آن، روش نماید که این سروده تا چه اندازه به معنای علمی و رایج حماسه نزدیک است و تا چه میزان بر سازه‌های حماسی قابلیت انطباق دارد. نتایج به دست آمده نشان می‌دهد که معلقه عتره به عنوان جزئی کوچک از ادبیات رزمی عرب‌ها با ارائه تصاویری از صحنه کارزار در سبک و قالبی حماسی در عین توصیف پهلوانی و مردانگی قهرمان خود در نبرد با دشمنان قبیله‌اش، به خوبی نمایانگر فرهنگ بدوي عرب‌ها در دوره جاهلی بوده، آداب و سنت‌های حاکم بر زندگی آنان را منعکس می‌کند. با وجود این به خاطر محوریت «من» شاعر در معلقه، تصریح به زمان و مکان وقایع و نیز فقدان بخی از مهم‌ترین مواد و سازه‌های حماسی چون زیر ساخت اسطوره‌ای، امور شگفت و خارق العاده، گستردگی قلمرو حوادث معلقه در پهنه زمان و مکان، انگیزه ملی در پیدایش سروده حماسی و نبرد میان ملت‌ها، این معلقه، حماسه به معنای خاص آن نبوده و می‌توان عنوان شبه‌حماسه را بر آن اطلاق کرد.

کلیدواژه‌ها: انواع ادبی، حماسه، ادبیات جاهلی عرب، معلقه عتره، رزم.

۱- مقدمه

بی‌شک هیچ ملتی بدون پشت سر نهادن حوادث به وجود نیامده است. در هر ملتی قهرمانان و دلاورانی بوده‌اند که با رشدات‌ها و جسارت خود زبانزد خاص و عام شدند اما فقط برخی از این ملت‌ها توانستند به قصه‌این اشخاص رنگ حماسی بدهند. با این که چندین هزار سال از تمدن بشری می‌گذرد تعداد حماسه‌های اصیل از تعداد انگشتان دست تجاوز نمی‌کند و فقط برخی اقوام بزرگ قدیم که ایرانیان و یونانیان از آن جمله‌اند، موفق به تدوین و کتابت حماسه‌های خود شدند، اما مثلاً در مصر تحت سلطه فرعون‌ها یا در چین قدیم نمی‌توان از اثر حماسی خاصی نام برد. همین‌طور در بین عرب‌ها نمی‌توان از حماسه به معنای اصیل و کامل آن سخن گفت و نمونه‌ای آورد که بتواند همسنگ شاهنامه فردوسی یا/یلیاد هومر باشد. فقدان حماسه و شاهکار بر جسته حماسی در ادبیات این ملت‌ها مخصوصاً عرب‌ها معلول شرایط تاریخی، فرهنگی، اجتماعی و اقلیمی آن‌ها است.

حماسه مربوط به دورانی است که قبایل متعدد متعدد شده و برای دست یافتن به استقلال، ثروت و غنائم به کشورهای دیگر و دشمنان می‌تاخته‌اند (شمیسا، ۱۳۸۱: ۲۱)؛ حال آنکه قبایل عرب تا ظهور اسلام متعدد نبوده‌اند و مفهوم ملت در ذهن آنان وجود نداشته است. خلق حماسه به عصری برمی‌گردد که ملت‌ها به رفاه نسبی و مظاهری از مدنیت رسیده باشند، اما زندگی قبیله‌ای عرب‌ها پیش از اسلام و نداشتن تعامل با اقوام و ملت‌های دیگر، مانع مدنیت و پیشرفت آن‌ها به لحاظ فرهنگی بود. شرایط نامساعد جغرافیایی و اقلیم نابارور آن‌ها نیز جاذبه‌ای برای اقوام همجوار نداشت تا مورد تهدید قرار گیرد و عرب‌ها را به واکنش ملی و حماسی وادر کند.

به لحاظ هنری هم پیدایش حماسه مستلزم تطویل در قصاید و تخیل وسیع شاعر و گوینده داستان حماسی است که عرب‌های دوره جاهلی در این مورد هم حرفی برای گفتن نداشتند؛ نه نفس بلند شعری داشتند؛ نه اهل ژرف‌نگری بودند و نه خیالشان وسعتی داشت (ابوحaque، د.ت: ۱۱۵).

ادبیات عرب و شعر عربی به دلایلی که گفته شد، پیش از اسلام از حماسه به مفهوم دقیق آن خالی است و اکثر منابع به این امر البته بدون آنکه آن را عملاً در شعر شاعری مورد تحلیل

و مذاقه قرار دهنده، اذعان نموده‌اند. با این همه بر اهل ادب پوشیده نیست که شعر عربی در دوره جاهلی از پاره‌ای عناصر حماسه تهی نیست؛ چراکه میل و گرایش به سلحشوری و جنگ و ستیز برای بقا، در طبیعت و سرشت همه انسان‌ها مخصوصاً عرب‌ها وجود داشت. بنابراین «شعر عربی در دوره پیش از اسلام شامل اشعاری در وصف جنگ‌ها و پهلوانی‌ها است و مضامین شعری به خاطر ارتباط تنگاتنگ عرب با حیات جنگ و ستیز و سلحشوری، توصیف جنگ‌ها و سلاح‌ها در گردونه حماسه می‌چرخد.» (الدقاق، ۱۳۸۹: ۲۰) مظاهر این نوع شعر را به‌وضوح می‌توانیم در معلقات جاهلی به‌ویژه معلقه «عمر بن کلشوم»، «حارث بن حلزه» و «عتره بن شداد» ببینیم. (فرزاد، ۱۳۷۴: ۲۲) آنچه قابل ملاحظه است اینکه برخی از باب توسع به کلیه آثاری که در یکی از ابعاد دارای روح حماسی باشد عنوان حماسه اطلاق کرده (شمیسا، ۱۳۷۶: ۳۹) و آن دسته از اشعار عتره را که از چنین ویژگی برخوردار است، حماسه به شمار آورده‌اند. مقاله حاضر می‌کوشد با خوانش دیگرگونه معلقه عتره و تطبیق بر جسته‌ترین عناصر و مختصات حماسه بر آن به سؤالات زیر پاسخ دهد:

۱. معلقه عتره تا چه اندازه به حماسه به معنای واقعی آن نزدیک است؟
 ۲. ویژگی‌های حماسی معلقه عتره کدامند و وجوده اشتراک و افتراق آن با حماسه به معنای خاص و علمی‌اش چیست؟
- برای پاسخ به این دو سؤال، پس از نگاهی به معنای لغوی و اصطلاحی حماسه و ملحمه در ادب عربی و مقایسه آن با نوع کامل حماسه، مهم‌ترین عناصر حماسه‌ساز در یک منظومه شعری، یک به یک ذکر و در معلقه عتره بررسی و تحلیل می‌شود تا درنهایت معلوم شود که این معلقه در کدام مشخصه‌ها شبیه حماسه‌های ملی است. لازم به ذکر است که برای پرهیز از اطالة کلام، ترجمه ابیات انگشت‌شماری که بیش از یک بار به عنوان شاهد و مثال قرار گرفته‌اند تنها در نخستین استناد ذکر شده و از تکرار مجدد ترجمه خودداری گشته است.

۲- پیشینه تحقیق

در مورد حماسه و حماسه‌سرایی در ادب عربی پیش از اسلام، صرف‌نظر از مطالب جسته گریخته و اندکی که در این زمینه در لایلای کتاب‌های مختلف تاریخ ادبیات، فرهنگ‌لغات و

دایره المعارف‌ها آمده، بر اساس بررسی نگارنده، در قالب پژوهش‌های دانشگاهی جز دو مقاله، جستار دیگری به رشتہ تحریر در نیامده است. یکی مقاله «أسباب خلو الادب العربي القديم من الملحمه» که همان‌طور که از عنوانش برمی‌آید در این مقاله، دلایل فقدان ملحمه در ادب کهن عربی بیان شده و دیگری مقاله‌ای تحت عنوان «بررسی حماسه‌سرایی در ادب کهن عربی» است که نویسنده در آن به موضوع حماسه در دوره‌های مختلف ادبیات قدیم عرب اعم از دوره جاهلی، اسلامی، عباسی، اندلس و عصر انحطاط پرداخته است، اما نگارنده مقاله حاضر به پژوهشی که به بررسی حماسه و خصایص آن در معلقه عتره پرداخته باشد، دست نیافت. مقاله حاضر در نظر دارد برای اولین بار با خوانش دیگرگونه معلقه عتره به رمزگشایی این موضوع بپردازد.

۳- معنای لغوی و اصطلاحی حماسه و ملحمه در ادب عربی و مقایسه آن با نوع کامل حماسه

لغت «الحماسة» در عربی به معنای شدت در کار، خشم و خروش و کشنن (ابن منظور، ۲۰۰۳: حرف الحاء) و دلاوری و جنگاوری (الخوری الشرتونی، ۱۴۰۳: ذیل الحماسة؛ صفوی‌پور، بی‌تا: ۲۷۵) به کار رفته بدون آنکه به نوع ادبی بودن آن اشاره‌ای شده باشد. تنها چیزی که از بررسی منابع مختلف عربی به دست می‌آید این است که از سویی واژه حماسه (الحماسة) «از ابواب مهم شعر عربی در عصر جاهلی بوده که بعدها مورد غفلت ناقدان قرار می‌گیرد و به آن به عنوان یک فن و غرض شعری مستقل پرداخته نمی‌شود» (بدوی، ۱۹۹۶: ۲۸۳) و از سوی دیگر به قصایدی که دلاوری و قهرمانی جنگجویان را در جنگ تصویر کرده و به بیان مفاخرات آنان و نکوهش دشمنانشان می‌پردازد شعر حماسی می‌گویند. در این نوع سرودها «من» شخصی گوینده (شاعر) در شرح قهرمانی‌های خود و قبیله‌اش حضور دارد و شخصیت‌های منظمه واقعی‌اند و از جنبه اساطیری برکنار.

در مقابل، حماسه واقعی و کامل که نمونه‌ای از آن را می‌توان در ادب فارسی سراغ گرفت، اصطلاحاً به عنوان یکی از کهن‌ترین انواع ادبی به شعری داستانی با زمینه قهرمانی، قومی و ملی گفته می‌شود که حوادثی خارق‌العاده در آن جریان دارد. در تکمیل این تعریف باید گفت که حماسه مبنی بر شرح پهلوانی‌ها، مردانگی‌ها و افتخارات قومی یا فردی است به‌نحوی که

شامل مظاهر مختلف زندگی یک قوم یا ملت شود. (صفا، ۱۳۷۹: ۳) بنا بر نظر متقدان اروپایی شاعر در اشعار حماسی در پشت صحنه قرار می‌گیرد و عواطفش در اصل داستان دخالتی ندارد. بر این اساس می‌توان گفت: «حماسه کاملاً جنبه آفاقی- خارجی (objective) دارد یا به تعبیری دیگر افسی- باطنی (subjective) و مربوط به خود شخص شاعر نیست. در این نوع شعر هیچ‌گاه هنرمند از من خویش سخن نمی‌گوید و به همین جهت است که حوزه حماسه بسیار وسیع است.» (رمجو، ۱۳۸۲: ۲۴) با این تعاریف، معلوم می‌شود که داستان‌وارگی، منظومه‌گونه بودن و آمیختگی تاریخ واقعی با داستان‌ها و اساطیر مذهبی و ملی یک سرزمین، شرط بنیادین حماسه است. این نوع ادبی «ابتدا در قالب قصه‌ها و افسانه‌های شفاهی، زبان به زبان و سینه به سینه توسط ناقلان روایت می‌شد تا آنکه به صورت مکتوب و مدون درآمد.» (جواری، ۱۳۸۳: ۱۹)

به نظر می‌رسد آنچه در زبان فارسی حماسه و ادبیات حماسی گفته می‌شود در عربی تحت عنوان ملحمه و ادبیات ملحمه قابل بررسی است. عرب‌ها ملحمه را به عنوان نوع ادبی می‌دانند و از آن تعریفی اصطلاحی ارائه می‌کنند: «اثری داستانی است دارای قواعد و اصولی خاص که در آن از قهرمانان و پادشاهان و خدایان بتپرستان یاد می‌شود؛ اساس آن بر امور خارق‌العاده و اسطوره‌هاست. گاهی به صورت شعر است همچون ایلیاد نزد یونانیان باستان و شاهنامه نزد پارسیان و گاه به صورت نثر است همچون سیره عنتره.» (مصطفی و دیگران، ۱۹۸۹: ۸۱۹) بر اساس تعریفی دیگر، ملحمه «منظومه بلند داستانی است که امور خارق‌العاده را با واقعیت آمیخته و با برشمودن مفاخر و اعمال دلاورانه قهرمان خود، هدف خاصی را که تمجید از صفات والای دینی، انسانی یا ملی یک قوم است دنبال می‌کند.» (وهبه، ۱۹۸۴: ۳۸۳) در جایی دیگر ملحمه، منظومه‌ای بلند دانسته شده که از سرودهای متعددی تشکیل می‌شود و در توصیف جنگ، لشکریان و قهرمانان آن و یا در تصویر صحنه رزم به نظم در می‌آید و اساس این نوع شعر بر اسطوره و خرافه است مانند ایلیاد هومر. (معلوم، ۲۰۱۰: ۷۱۶) به نظر نگارنده مقاله اگر جنبه اسطوره‌ای و خرافی بودن شعر از تعریف پیشین حذف گردد می‌توان کتاب‌هایی را که در عصر عباسی تحت عنوان حماسه تدوین شده و حاوی سرودهای متعدد از شاعران مختلف است از مصادیق این تعریف به حساب آورد.

تعاریفی که محققان در مورد حماسه (الملحمة) و معنا و مصدق آن در منابع عربی ارائه کرده‌اند تعریف یکسان و مشابهی نیست حتی مصادیق تعریف‌ها با توجه به تعریف ارائه شده، سنتیتی با هم ندارند مثلاً سیره عترة در کنار شاهنامه و ایلیاد هومر ذیل یک عنوان آمده که نشان می‌دهد هر یک از این محققان به فراخور درک و تلقی خود از این آثار، نظری داده‌اند. گرچه که در این تعریف‌ها به عناصر و چارچوب این نوع ادبی هم دقیقاً اشاره‌ای نشده است.

۴- عناصر حماسه

منظور از عناصر حماسه ویژگی‌هایی است که به صورت عمدی در بافت حماسه به کار می‌رود که عبارتند از: داستان‌وارگی، ستیز میان نیکی و بدی، زمینهٔ ملی، حذف محوریت «من» شاعر، گستردگی حوزهٔ جغرافیایی و زمانی داستان‌های حماسه، عدم تصريح به زمان و مکان، زیرساخت اسطوره‌ای، خوارق عادات، توجه به رزم‌افزارها و لوازم نبرد، وزن و آهنگ حماسی، سبک حماسی، تصویرگری و کاربرد صنایع بیانی، توصیفات و تصاویر مربوط به رزم و صحنه‌های آن، اغراق و مبالغه، وجود قهرمانی دلیر و متصف به صفات والای انسانی و اخلاقی، هماورده طلبی و نبرد تن به تن قهرمان با دشمن و عشق ایزدبانویی به او. اینها بر جسته‌ترین مؤلفه‌هایی است که به وسیله آن‌ها می‌توان حماسه را از غیر آن بازنگشت و ما در ادامه به بررسی نمود آن‌ها در معلقه عترة می‌پردازیم.

۵- بررسی نمود عناصر حماسه در معلقه عترة

۱-۵ زمینه داستانی

یکی از ویژگی‌هایی که در تعریف حماسه آمده، داستانی بودن آن است. عنصر داستانی در مقایسه با دیگر عناصر موجود در حماسه همچون وصف‌ها، خطبه‌ها و تصویرها بیشتر حائز اهمیت بوده و اگر آن را از حماسه بگیریم حماسه ساختار واقعی خود را از دست خواهد داد. این موضوع در معلقه عترة نیز که اثری حماسی است مدنظر بوده و شاعر در دفاع از شخصیت خود، پاسخ به عیب‌جویان و مخالفان بخصوص برای جلب رضایت و محبت محبوبیه‌اش، مفاخر و پیروزی‌های جنگی خود را در سبک و سیاقی روایی سروده است.

بدین ترتیب در این معلقه شاهد بخش‌هایی هستیم که به گونه‌ای داستانی به بیان ماجراهای پهلوانی‌ها و دلاوری‌های عترة در جنگ داحس و غراء می‌پردازد.

این بخش‌های کوتاه داستانی که هر یک از چند بیت تجاوز نمی‌کند گرچه با فن داستان‌نویسی به شکل متعارف‌ش قابل قیاس و انطباق نیست اما گاهی سیاق این بخش‌ها به گونه‌ای است که می‌توان نمود سایه‌وار برخی خصوصیات داستانی را در آن‌ها ردیابی نمود. حوادث داستان در این بخش‌ها به شکل گذرا بیان می‌شود و شاعر در تصویرسازی و شاخ و برگ دادن به آن‌ها تفصیل به خرج نمی‌دهد. در داستان جنگجوی غرق در سلاح دلاور که سواران از پیکار با او سر باز می‌زنند، عترة به بسط و توصیف حوادث داستان نمی‌پردازد و تکیه و توجیه معطوف به پایان داستان است:

وَلَدَّجِيْجُ كَرَةِ الْكَمَاءَةِ نِرَالَةِ
جَادَتْ يَدَايَ لَهِ بِعَاجِلٍ طَعَنَةِ
بِمَهَأَةِ فِي صَدَقِ الْكُفُوبِ مُقَوْمٌ
بِرَحِيَّةِ الْفَرَغَيْنِ يَهْدِي جَوْسَهَا
بِاللَّيْلِ مُعَتَسِّ الْذَئَابِ الصُّرَمَ
يَقْضَ مَنْ حُسْنَ بَنَائِهِ وَالْمَعَصَمَ
لَيْسَ الْكَرِيمُ عَلَى الْقَنَا بِمُحَرَّمٍ

(الخوري، ۱۸۹۳: ۸۲)

(چه بسا پهلوانی سر تا پا مسلح که دلیران روزگار از مبارزه با او بیم داشتند. پهلوانی پایدار در جنگ که نه در گریز شتاب داشت و نه تسليم شد و امان خواست. دست من با نیزه‌ای راست که بندهای سخت و محکم داشت با شتاب، زخمی بزرگ به وی بخشید.

چنان زخم نیزه‌ای زدم که جریان خون زیاد از زخم گشاد بسان دهانه دلو، در شب، گرگ‌های گرسنه طالب طعمه را به سوی گوشت کشتگان راهنمایی می‌کرد. او را طعمه درندگان صحرا قرار دادم و آن‌ها با دندان‌های خود به خوردن انگشتان و مج دست زیبای او مشغول شدند.

با نیزه‌ای سخت، رخت و تنش (قلبش) را شکافتم. آری، حتی کریمان را کرامتشان، از زخم برداشتند و مرگ مقدر رهایی نمی‌دهد).

با توجه به ایات بالا، کشتن، نیزه زدن و رها کردن جسد بی‌جان هماورد خود جلوی درندگان مواردی هستند که عتره به آن‌ها می‌پردازد اما بستر حوادث پیش از اینها را با چیزی که در خور آن موقعیت‌ها باشد نمی‌پرورد و تنها به اشاره‌ای گذرا بستنده می‌کند. با این کار، او به خواننده اجازه می‌دهد تا خود بیندیشد و صحنه‌ها را در خیالش به تصویر بکشد، گویی شاعر کلیات را ترسیم می‌کند و از خواننده می‌خواهد که خودش جزئیات لازم را به تصویر اضافه کند.

عتره بر خلاف شعرای برخی منظومه‌های حماسی از همان ابتدا اشاره‌ای به نتیجه نبرد نکرده و پایان داستان را مشخص نمی‌کند. مبنای روایت داستان در معلقة او بر نقل بخشی از حادثه بوده و شاعر از این طریق خواننده را به پیگیری داستان تحریک و تشویق می‌کند مثلاً چنانکه گفته شد، در صحنه نبرد با جنگجوی سرتا پا مسلح، طوری آن را نقل می‌کند که خواننده مشتاق می‌شود که بداند بالآخره چه بر سر این جنگجو خواهد آمد و این تقریباً مشابه گره‌افکنی در داستان است که البته این گره‌ها نه پیچیده‌اند و نه ظرفات هنری خاصی دارند. در این بخش‌های داستانی، شاعر عنایت خاصی به گره‌گشایی دارد و معمولاً آن را با اندکی آب و تاب و طول و تفصیل همراه می‌کند و همه گره‌ها را به یک شیوه می‌گشاید.

توجه عتره به گره‌گشایی داستان و ترسیم نتیجه و پایان نبردها چیز عجیبی نیست؛ داستان برای او بذاته هدف نیست بلکه وسیله‌ای است که می‌کوشد قهرمانی‌هایش را با آن اثبات و برای خواننده باورپذیر نماید.

گفتگو به عنوان یکی از عناصر داستانی فقط در یک جا از معلقه، آن هم به شکلی ضعیف دیده می‌شود و در بقیه داستان‌ها گفتگو نقشی ندارد و تکیه شاعر بر نقل و توصیف و حکایت است. داستانی که گفتگوی ساده‌ای را به تصویر می‌کشد مربوط به صحنه‌ای است که قهرمان داستان از کنیز خود می‌خواهد تا نهانی به سراغ محبوبه‌اش رفته و از او خبر بیاورد. کنیز باز می‌گردد و به عتره خبر می‌دهد که می‌تواند محبوبه‌اش عبله را ملاقات کند:

فَبَعْنَتْ جَارِيَتِي فَقُلْتُ لَهَا اذْهِي
قَالَتْ رَأَيْتُ مِنَ الْأَعْدَادِ غِرَّةً
وَتَجَسَّسَتِي أَخْبَارَهَا لِي وَاعْلَمِي
وَالشَّاهَةُ مُمْكِنَةٌ لَمَنْ هُوَ مُرْتَمِ
(همان: ۸۳)

(کنیزکم را فرستادم و به او گفتم: برو اخبار او را به دست بیاور و مرا از آن مطلع کن.
کنیزکم باز آمد و گفت: رقیبان را غافل از او دیدم و شکار و وصال آن غزال رعنای برای هر کس میسر است.)

با توجه به ایات قبل واضح است که شاعر با ذکر این گفتگو غرضی هنری را دنبال نمی‌کند و هدفش تنها بیان مفاهیم درونی و عشق خود به عبله بوده است. بنابراین چون در پیشبرد هدف اصلی معلقه و بیان شجاعت عتره نقشی ندارد شاعر بر آن تاکید و تکیه نمی‌کند. استنباطی که می‌توان از مطالب پیشین نمود دلالت بر آن دارد که معلقه عتره مانند آثار حماسی از جنبه داستانی برخوردار بوده و برخی مؤلفه‌های داستانی به شکلی ضعیف و ابتدایی در آن نمودار گشته است.

۲-۵ محوریت ستیز ناسازها

موضوع تقابل نیکی و بدی یا خیر و شر و به عبارتی ستیز ناسازها از پایه‌های بنیادین حماسه است. قهرمان حماسه غالباً ابرمرد نامجویی است که برای کسب افتخارات و حفظ کیان و استقلال یک ملت می‌کوشد و نبرد می‌کندا و جنگ‌های او نوعی نبرد میان خیر و شر و یا مقابله با قدرت‌های اهورایی و اهریمنی است که به صورت جریانی سیال و دائمی در بستر حوادثی جالب و عبرت‌آموز به سوی سرنوشتی مختوم پیش می‌رود. (رمجمو، ۱۳۸۲: ۷۳) در معلقه عتره ستیز نیک و بد در قالب جنگ میان عبس، قبیله شاعر و دشمنان آنان نمود یافته، گرچه این ستیز نبرد میان ملت‌ها نبود بلکه میان دو قبیله و در درون یک ملت به وقوع پیوسته است:

وَلَقَدْ خَشِيتْ بِأَنْ أَمُوتْ وَلَمْ تَلْدُ
الشَّاتِيمَى عِرْضَى وَلَمْ أَشْتِمَهُما
لِلْحَرْبِ دَائِرَةً عَلَى ابْنَى ضَمَّمِ
وَالنَّاذِرَيْنِ إِذَا لَمْ الْقَهْمَمَا دَمَمِ
جَزَرَ السَّبَاعِ وَكُلَّ نَسَرِ قَشَمِ
(الخوری، ۱۸۹۳: ۸۴)

(مرا بیم از آن بود که در چنبر مرگ گرفتار آیم و پسران ضمّض از مهلکه جنگ جان سالم به در برند.

آن دو مردی که مرا دشنام می‌دهند و من دهان به بدشان نیالودم و آن دو تنی که در نهان به ریختن خون من پیمان کرده‌اند.

اگر دست بر من دراز کنند و یا لب به دشنام گشایند شگفت نیست که من، پدرشان را طعمه درندگان و کرکسان پیر ساخته‌ام)

در این ابیات گوشه‌ای از ستیز عتره با دشمنان قبیله‌اش در جنگ داحس و غبراء و به هلاکت رساندن دو پسر «ضمّض»، پهلوان سپاه دشمن به تصویر کشیده شده است. در این جدال، از سویی عتره و قبیله عبس جناح خیر هستند که این امر به خوبی در عبارت «الشاتمی عرضی ولم أشتتهمما» و با ترسیم رادمردی و خویشتن‌داری شاعر به تصویر کشیده شده است، ضمن آنکه تعلیق هلاکت پسران ضمّض در برابر دشنام‌ها و تهدیداتشان نیز نشانه دیگری است که خوبی جناح شاعر و صفات انسانی آن‌ها را تبیین می‌کند. از سوی دیگر دشمنان قبیله شاعر نیروهای شرّ را تشکیل می‌دهند و پیروزی نهایی در این مبارزه از آن جناح خیر است. در حقیقت، حس انتقام‌جویی عتره بزرگ‌ترین انگیزه برای پیروزی او در این ستیز به شمار می‌رود و شاعر با کاربرد واژه «لقد» که از لام موظنة قسم و حرف تحقیق «قد» تشکیل شده، انتقام را آرمان قهرمان نشان می‌دهد. گویا او با کشتن قبیله ضمّض به تمامی آرزوهای خود جامه عمل می‌پوشاند. البته باید در نظر داشت که حس انتقام‌جویی شاعر منافاتی با جوانمردی و فضایل اخلاقی و انسانی این جناح ندارد و این رغبت و احساس صرفاً عکس العملی در قبال اعمال شنیع و ناجوانمردانه دشمن و نتیجه آن محسوب می‌شود.

۳-۵ انگیزه ملی در پیدایش حماسه

پیدایش حماسه با تعصبات ملی و هویت میهنی ارتباطی ناگستینی دارد و باید در جهت اهداف ملی، جمعی و اعتقادی یک قوم باشد (صفا، ۱۳۷۹؛ ۱۰) اما در آثاری با رنگ‌مایه حماسی ممکن است انگیزه جنگ‌ها والا باشد یا در پس آن دلیلی دون پایه و بی‌ارزش نهفته باشد. (شمیسا، ۱۳۷۶؛ ۵۴) درست است که جنگ‌های عتره با هدف دفاع از قبیله خود در برابر دشمنان و تجاوز غارتگران صورت می‌گیرد اما در عین حال انگیزه اصلی او از شرکت در

جنگ «داحسن و غبراء» یا «حرب سباق»، نشان دادن دلاوری خویش به منظور جلوه کردن در چشم محبوبه اش عبله و پوشاندن نقص نسب و سیاهی رنگش بود. او در این جنگ که به دنبال تقلیل طرف مقابل قبیله اش در شرط‌بندی در یک مسابقه اسب‌دوانی به وقوع پیوست، به عنوان فرماندهی کینه‌توز و نیرومند ظاهر شد. معلقه عتره که در اثنای این جنگ سروده شده، توصیف رشادت‌های قهرمان (شاعر) در صحنه‌های کارزار به خصوص مردانگی‌هایش در نبرد داحسن و غبراء است.

۴-۵ عدم دخالت عواطف شخصی شاعر در اصل داستان

در حماسه هرگز شاعر عواطف شخصی خویش را در اصل داستان وارد نمی‌کند و آن را بنا به خواست خویش تغییر نمی‌دهد و هیچ‌گاه از من درونی خود سخن به میان نمی‌آورد. (جواری، ۱۳۸۳: ۱۹) به بیانی دیگر، شاعر از آنچه توصیف‌ش را در سر دارد فاصله می‌گیرد و خود را به رویدادهای آن نمی‌آمیزد؛ او با خاطری آرام، اسطوره و تاریخ را ورق می‌زنند و آنچه را در خور شنونده می‌داند، نقل می‌کند. بنابراین وجود او در حماسه احساس نمی‌شود؛ نظرات او در بینش و کردار اشخاص حماسه بازتاب می‌باشد و نقش وی در توصیف رویدادها فکری است. او چون جهانگردی است که با شنونده و خواننده به سرزمین‌ها و مردم ناشناخته رو می‌آورد، آن اقلیم‌ها و آن مردمان را از لابلای گفتار و کردار اشخاص داستان می‌شناساند. (عبدیان، ۱۳۶۹: ۱۶) در معلقه عتره این ویژگی را کم‌رنگ می‌بینیم؛ زیرا «من» شاعر محور شعر است و شاعر با بیانی مفاخره‌آمیز و لبریز از احساسات شخصی به توصیف دلاوری‌های خود و غلبه‌اش بر دشمنان می‌پردازد و از حیثیت فردی و قبیله‌ای خود دفاع می‌کند. در این معلقه با عاطفه‌ای مواجه هستیم که گاه درد می‌کشد، گاه زبان به شکایت می‌گشاید و گاه برای جلب محبت و خشنودی دیگران به هیجان می‌آید و همین درآمیختگی با عاطفه است که بر شعر حماسی او رنگ غنائی می‌زنند و او را بدانجا می‌کشاند که در یک قطعه حماسی چیزی از حدیث نفس بیاورد که حدیث جنگ و حماسه نباشد:

يَا شَاهَةُ مَا قَنَصَ لِمَنْ حَلَّتْ لَهُ
 فَبَعْنَتْ جَارِيَيْ فَقْلَتْ لَهَا: اذْهَبِي
 قَالَتْ رَأَيْتُ مِنَ الْأَعْادِيَ غَرَّةً
 وَكَانَمَا النَّفَقَتْ بِجِيدِ جَدَائِيَةً
 حَرْمَتْ عَلَيَّ وَلَيْتَهَا لَمَ تَحْرُمْ
 فَتَجَسَّسَيْ أَخْبَارَهَا لَيَّ وَاعْلَمَيْ
 وَالشَّاهَةُ مُمْكَنَةٌ لِمَنْ هُوَ مُرْتَمْ
 رَشَأَ مِنَ الْغَرْلَانْ خَرَّ أَرْثَمْ
 (الخوري، ۱۸۹۳: ۸۳)

(هان آن غزال زیبا دلبختگان را بایسته است. اما دریغا وصال او بر من حرام گشته و ای کاش حرام نمی‌گشت.

کنیزکم را فرستادم و گفتم: برو اخبار او را برايم به دست بیاور و مرا از آن باخبر کن.
 کنیزم باز آمد و گفت: رقیبان را غافل از او دیدم و شکار و وصال آن غزال رعنای برای هر کس میسر است.

وقتی که سر بر می‌گرداند، گردن زیبایش بره غزالان سپید پوزه را به یاد می‌آورد.)
 و یا در این دو بیت که برخی آن را جزء معلقه دانسته‌اند شاعر در گرمگرم میدان رزم و در فضایی حماسی به یاد محبوبه‌اش عبله می‌افتد و با توصیفاتی غنایی و تغزلی به بیان احساسات و عواطف خود نسبت به وی می‌پردازد:

وَلَقَدْ ذَكَرْتُكِ الرَّمَاحَ نَوَاهِلَ
 مِنَيِ وَبِيَضُ الْهِنْدِ تَقْطُرُ مِنْ دَمِي
 فَوَدَدْتُ تَقْبِيلَ السُّلَيْفِ لَأَنَّهَا
 لَمْ يَعْتَدْ كَبَارِقَ ثَغْرِكِ الْمُنْبَسَمِ
 (همان: ۸۴)

(آنگاه که نیزه‌ها از خونم سیراب می‌شدند و شمشیرهای هندی خونم را می‌ریختند تو را به یاد آوردم.

دلم می‌خواست شمشیرهای سپید را می‌بوسیدم زیرا چون دندان‌های درخشان تو به گاه لبخند زدن بودند.)

۵-۵ توجه به رزم افزارها و وصف دقیق آن‌ها

عتره به هنگام وصف سلاح‌ها و صحنه‌های آورده‌گاه نیک بر طبل می‌کوبد و بر کرنای می‌دمد حتی صدای چکاچک شمشیرها و برخورد نیزه‌ها را منعکس می‌کند، ولی در همه این

احوال به ایجاز می‌گراید و از آن همه تنها به اندکی از ذکر ضرب و طعن و کر و فر بسنده می‌کند:

أَشْطَأْنِيْرِ فِي لَبَانِ الْأَدَهَمِ لَمَعُ الْبَوَارِقِ فِي سَحَابِ مُظَلَّمٍ طَشُّ الْجَرَادِ عَلَى مَشَارِعِ حَوَّمٍ حَدَقُ الضَّفَادِيِّ فِي غَدَبِرِ دَيْحَمٍ	يَدْعُونَ عَنَّرَ وَالرَّمَاحَ كَائِنَهَا يَدْعُونَ عَنَّرَ وَالشَّيْوَفُ كَائِنَهَا يَدْعُونَ عَنَّرَ وَالسَّهَامُ كَائِنَهَا يَدْعُونَ عَنَّرَ وَالدُّرُوعُ كَائِنَهَا
---	---

(همان: ۸۳)

(فریاد می‌زندند: عنتره، در حالی که نیزه‌هایی که در سینه اسب سیاهیم فرو رفته بود در بلندی به ریسمان‌های چاه آب می‌مانست.
عنتره را صدا می‌کردند در حالی که برق شمشیرها در غبار جنگ بسان درخشش آذربخش در میان ابری سیاه بود.

عنتره را صدا می‌کردند در حالی که تیرهایی که او را از هر سو احاطه کرده بود، باران ملخ‌ها را می‌مانست که بر گرد آبشخور در پرواز بودند.
عنتره را به یاری می‌خوانندند؛ در حالی که زره‌ها گو اینکه چشمان غوک‌ها در برکه‌ای متلاطم بود.)

در ایاتی که به وصف ساز و برگ نبرد می‌پردازد، توجه عنتره تنها معطوف به نوع خاصی از آن نیست بلکه او شمشیر را می‌ستاید و نیزه را مقدس می‌دارد و اسب را یار مهریان و مونس خود در کارزار می‌شمارد. در توصیف اسبش در صحنه کارزار و کارکرد آن در ستیز می‌گوید:

وَلَبَانِهِ حَتَّىٰ تَسْرِيْلَ بِالْدَمِ وَشَكَ إِلَيْيِ بَعْرَةٍ وَتَحْمُّمٍ وَكَانَ لَوْ عَلَمَ الْكَلَامَ مُكَلِّمٍ (همان)	مَا زِلْتُ أَرْمِيْهِمْ بِثُغْرَةٍ نَحْرِهِ فَازْوَرَ مِنْ وَقْعِ الْقَنَاءِ بِلَبَانِهِ لَوْ كَانَ يَدْرِي مَا الْمَحَاوِرَةُ اشْتَكَى
--	---

(همچنان با سر و سینه اسیم دشمنان را دور می‌کردم تا این که اسیم جامه خون بر تن نمود.
اسیم از شدت ضربات نیزه سینه‌اش را کج کرد و با اشک و شیشه به من شکایت نمود.
اگر گفتگو بلد بود، شکایت می‌کرد و اگر زبان تکلم داشت، با من سخن می‌گفت)
در جایی دیگر از معلقه می‌گوید:

و لَقْدَ كَرِثُ الْمُهَرَ يَدْمِي نَحْرَهُ حَتَّى اتَّقْتَيِ الْخَيْلُ بِابَنِ حَذِيرٍ
(البریزی، ۱۹۹۲: ۱۸۶)

(کره اسیم را به میدان باز گرداندم در حالی که از سینه‌اش خون جاری بود و با دو دم
شمیرم از سواران لشکرم دفاع می‌کردم).

در معلقه عتره، شمشیر و نیزه ابزارهای اساسی رزم است و تیر و کمان در مرتبه دوم به
عنوان ابزارهای تکمیل کننده صحنه نبرد مطرح می‌شود؛ پهلوانان غالباً تیر و کمان را سلاح
ضعیفان بزدل می‌شمارند و کاربرد آن را خوشایند نمی‌یابند. البته کاربرد هر یک از این سلاح‌ها
وابسته و متناسب با کیفیت کارزار است که اگر نبرد از مسافت دور میان دو لشکر در جریان
باشد، تیر و کمان به کار می‌آید و چنانکه از نزدیک و فاصله انداز باشد شمشیر و نیزه مقتضای
حال است. به عنوان نمونه در ابیات ذیل به این رزم‌افزارها اشاره شده است:

طَورَا يُجَرَّدُ لِلطَّعَانِ وَتَارَةً يَأْوِي إِلَى حَصِيدِ الْقِسِّيِّ عَرَمَرَم
(الخوری، ۱۸۹۳: ۸۲)

(باری اسیم را از سپاه جدا می‌کنم و با نیزه می‌جنگم و زمانی به دسته سپاهیان انبوه و
سخت کمان ملحقش می‌کنم). در جایی دیگر می‌گوید:

فَطَعَنَّتْهُ بِالرُّمِحِ ثُمَّ عَلَوْتُهُ بِهَنَّدِ صَافِي الْحَدِيدَةِ مِخَلَّم
(همان)

(با نیزه ضربتی به او زدم [و او را از اسب به زیر افکندم] و سپس با شمشیر هندی برنده که
آهن شاف بود، بالای سرش قرار گرفتم).

۶-۵ وزن و آهنگ شعر حماسی

حماسه فعلیت بخشیدن نوع اپیک (epic) یا حماسی است؛ نوعی که به واسطه لحن و وزن
خود مشخص می‌گردد. (جواری، ۱۳۸۳: ۲۱) از این رو وزن و آهنگ کلام جزء لا ینفك آثار

حماسی به شمار می‌آید. (رزمجو، ۱۳۸۲: ۲۴۶) حماسه همواره وزن واحدی دارد و شیوه بیان در آن بر خلاف تراژدی نقل و روایت است نه فعل و عمل. (زرین‌کوب، ۱۳۶۹: ۱۵۹) وزن هروئیک (پهلوانی - حماسی) مناسب‌ترین وزن شعر حماسی است؛ اگر کسی در نقل داستان وزن دیگری و یا آنکه وزن‌های مختلف به کار برد کار او به طور بازی زشت و زنده جلوه می‌کند چون در بین تمام وزن‌های دیگر فقط وزن حماسی است که رزانت و وسعت بیشتری دارد و به همین سبب بیشتر و بهتر از سایر وزن‌ها جهت اشتمال بر کلمات غریب و نامانوس و مجازها مناسب به نظر می‌آید. (ارسطو، ۱۳۳۷: ۱۰۰)

بی‌شک در زبان عربی بحر رجز بحری است که با موقعیت‌های جنگی و اموری که مستلزم حرکات تند و همراه با خشونت است بیشتر تناسب دارد. بر همین اساس عرب‌ها به هنگام مبارزه و نبرد، زورآزمایی و کشتی گرفتن، حداخوانی برای شتران، آب کشیدن از چاه و مواردی مانند آن بدان تغفی می‌کردند. این رشیق در کتاب «العمده» بیان داشته که این بحر به خاطر موسیقی خاص خود که بر مبنای سرعت و توالی حرکات استوار است غالباً ظرفیت و قابلیت بیان موضوعات خاص را دارد. بحر کامل هم که به ویژه زمان نیاز به مدهای طولانی، مناسب‌ترین بحر در اشعار غنایی است گاهی در موضوعات متناسب با بحر رجز به کار می‌رود زیرا در بسیاری از تفعیله‌هایش بعد از تغییراتی که بر آن‌ها وارد می‌شود شبیه رجز است. همین شباهت، بحر کامل را از ویژگی‌های بحر رجز برخوردار ساخته، مانند رجز تفعیله‌های آن قابلیت تغییرپذیری بالایی دارد و در برابر شاعر کاملاً رام و در خدمت اهداف شعری اوست. (یموت، ۱۹۹۲: ۱۰۲)

به نظر می‌رسد که عتره هیچ یک از این امور را در معلقه خود نادیده نگرفته بلکه به مسئله ارتباط و پیوند موضوع قصیده با بحر آن کاملاً نظر داشته است. موضوع محوری چکامه او مبارزه و نبرد است که ماده اصلی آن را از واقعیت گرفته و آن را در قالب بحر کامل که دارای مشابهتی چند با رجز است ارائه می‌دهد. بنابراین انتخاب بحر کامل برای معلقه کاملاً با موضوع آن تناسب و هماهنگی دارد و از سوی دیگر موسیقی برخاسته از واژگان حماسی قصیده، به همراه صدای کوییدن نیزه‌ها و فریاد دلیران جنگاور و پیش تاختن و پس نشستن اسب‌ها، تأثیر این بحر را بیشتر نشان می‌دهد:

يَقْضِمَنْ حُسْنَ بَنَانِهِ وَالْمِعْصَمْ (الخوري، ١٨٩٣: ٨٢)
 تَقْ تَقْ تَقْ/تَقْ تَقْ/تَقْ تَقْ تَقْ
 - U - UU / - U - UU / - U - UU
 مُتَفَاعِلْ مُتَفَاعِلْ مُتَفَاعِلْ مُتَفَاعِلْ

در این بیت فعل «یَنْشِنَة» یک واژه مطنطن، دهان پر کن و مناسب با فضای حماسی است. علاوه بر این شاعر با ذکر واژه «يَقْضِمَنْ» که به معنای جویدن است گویا صدای خرد شدن استخوان انگشتان و ساعد طعمه را در زیر دندان‌های درندگان صhra به همراه واژه به خواننده منتقل می‌کند. چنان‌که ملاحظه می‌شود از مجموع این الفاظ و آهنگ نهفته در تفعیله‌های بحر کامل که با حرکتی ملایم آغاز و در مصراع دوم قدری تشدیتر می‌شود، نوای پر طینی یک موسیقی رزمی و البته نه در حد موسیقی بحر رجز به گوش می‌رسد.

دقت در قصایدی که عترة در بحر کامل سروده نشان می‌دهد که این قصاید پس از وقوع نبردها و به تعبیری پس از پایان یافتن یک تحرك جسمی شدید و پر خشونت گفته شده است. به همین علت از شدت شور و هیجان و حرکت میدان کارزار قدری کاسته شده و این مناسب بحر کامل است تا رجز اما قطعاتی که شاعر در قالب بحر رجز دارد، غالباً در آغاز نبرد و بحیوه جنگ سروده شده است.

۷-۵ سبک حماسی

۱-۷-۵ صلابت لفظ و علو معنا

همه محققان در این نکته متفق القول‌اند که سبک حماسی سبکی فاخر است که باید عظمت در آن هم از نظر لفظ و هم از نظر معنا چشمگیر باشد؛ به عبارتی صلابت لفظ با علو معنا قرین شود. (شمیسا، ۱۳۸۱: ۴۰) در معلقه عترة الفاظ و ترکیب نحوی آن‌ها، نوع فعل‌ها، موسیقی درونی و به طور کلی بیان دراماتیک و نمایشی معلقه به گونه‌ای است که به تصویر صحنه‌های رزم کمک فراوان می‌کند و سمت و سوی آن تماماً در جهت بیان حماسی است. برای این منظور، شاعر به انتخاب الفاظی دست زده که لحن و موسیقی آن‌ها، خشم و خروش میدان کارزار، برخورد سلاح‌ها و به طور کلی فضای حماسی را به خوبی شنیدنی و دیدنی

می‌کند. واژگان و ترکیباتی مانند: **تقطُّرْ** من دمی، طعنهٔ یهدی جرسُها باللَّيلِ مُعْتَسِنُ الذِّئْبِ، تسربل بالدم، شَكَّكتُ بالرُّمعِ ثِيابه، كررتُ، الغبار الأقتَم، الخيل تَقْتَحِمُ، وَقَعَ القَنَا، أرميهم، الحرب، الواقعة، الوغى، الرماح، السيف، بيض الهند، الأُسْنَة، نواهل، الْكُمَاء، مُدَاجَح، أبطال، الموت، لبان الأَدْهَم، الفوارس، باسل، ويک، أقدم، يتذامرون، مُذَمَّم، أشطان، فازورَ... زبان چکame را با روح حماسی و محتوای آن که دربردارنده معانی بلند عزت نفس، شجاعت و ظلم سیزی است منطبق و سازگار نموده است.

۲-۷-۵ تصویرگری و کاربرد صنایع ادبی

توصیف و تصویرگری میدین رزم و ابزارهای جنگی که از ویژگی‌های ذاتی آثار حماسی است، در سبک حماسی به کمک صنایع بیانی صورت می‌گیرد و این عناصر تصویرساز در ملموس و محسوس‌تر کردن صحنه‌های متنوعی که در بستر آثار حماسی روی می‌دهد نقش بسزایی دارند. در این آثار، علاوه بر استعاره مصرحه، مکنیه و مرکب، از کنایه و مجاز هم زیاد استفاده می‌شود اما آراستن بیش از حد کلام با صنایع بدیعی جایز نیست چون از ابهت و عظمت مطلب کاسته می‌شود. (همان: ۷۱) تصویرگری در معلقه عتره نیز اصلی‌ترین ابزاری است که شاعر به بهترین شکل از آن سود جسته است. یکی از ویژگی‌های تصویرگری عتره، حرکت و روحی است که در سرتاسر اثر خود می‌دسد و گاه به موصوف‌های خود شخصیت انسانی می‌بخشد چنانکه در این دو بیت درباره اسیش هنگامی که در محاصره نیزه‌ها و شمشیرها قرار می‌گیرد، می‌گوید:

فَازُورَ مِنْ وَقْعِ النَّقَاءِ إِلَيْ بَلَانِيَةِ
وَشَكَّاكَا إِلَيْ بَلَانِيَةِ وَتَحْمَخُّمِ
لَوْكَانَ يَدْرِي مَا الْمُحَاوِرَةُ اشْتَكَى
(الخوری، ۱۸۹۳: ۸۳)

و یا می‌گوید:

مَا بَيْنَ شَيْظَمِهِ وَأَجْرَدَ شَيْظَمِ
وَالْخَيْلُ تَقْتَحِمُ الْخَبَارَ عَوَاسِيَاً
(همان)

(و اسب‌ها و مادیان‌ها در زمین نرم فرو رفته و از شدت خستگی چهره در هم کشیده بودند و همه بلندقامت و تیزگام یا کوتاه موی بودند.)

عتره در تصویری کرده اسبش را به صفات آدمیان مثل روی تافتن، شکوه و گریستن توصیف می‌کند و در تصویری دیگر اسب‌های بلند قامت و مادیان‌ها را در حالت ترشیرویی و به ستوه آمدن که هر دو از صفات آدمیان است نشان می‌دهد. کره اسبش شاکی و گریان است ولی قادر به سخن گفتن نیست و نمی‌تواند پریشانی و شدت دردش را بازگو کند. جنگ و سختی‌های آن، دیگر اسب‌ها را نیز آزرده است لذا گرچه در میدان‌های نبرد آزموده شده‌اند ولی باز شدت کارزار، آن‌ها را خسته کرده و به ستوه آورده است. گو اینکه شاعر قصد دارد با استفاده از این اوصاف بشری برای اسب‌ها، به تعابیرش رنگ و جلای بیشتری بینخد و بر تأثیر آن بیفزاید؛ زیرا کاربرد چنین اوصافی برای حیوان بیش از صفات عادی و شناخته شده‌اش، بر دل خواننده می‌نشیند و عتره در صدد است تا از این رهگذر به هدف خود که بیان شجاعت و قهرمانی خویش است برسد.

عتره می‌کوشد همه ابزارهای خود را در تصویرگری به کار گیرد. از این‌رو به رنگ‌ها توجه فراوان نشان می‌دهد و آن را به گونه‌ای متناسب با فضای حماسی به خدمت می‌گیرد، مثلاً در توصیف زندگی سخت و رنج‌آور خود به عنوان قهرمان چکامه از رنگ سیاه مدد می‌گیرد و با ذکر نقطه مقابل وضعیت خود که در زندگی مرphe محبوبه‌اش نمود یافته در حقیقت تصویر سختی و خشونت زندگی پهلوان اثر حماسی را برجسته‌تر می‌کند:

تُمِّي وَتُصْبِحُ فَوْقَ ظَهَرِ حَشِيَّةٍ وَأَيْسِتُ فَوْقَ سَرَّاهَادَهَمْ مُلْجَمِ
(همان: ۸۱)

(محبوبه‌ام، شب و روز را در بستری نرم و راحت به سر می‌برد و من بر پشت اسی سیاه و لگام در دهان، شب را می‌گذرانم).

عبدالله مولود ناز و نعمت است و در دامان رفاه و ثروت ایام می‌گذراند و تمام روزش را آسوده و فارغ البال در بستر خود می‌خوابد اما عتره شب را بر پشت اسب سیاهش آماده پیکار به سر می‌برد، گو اینکه خواب را نمی‌شناسد و هیچ‌گاه طعم خوشی و راحتی را نچشیده است. در اینجا عتره با انتخاب رنگ سیاه برای اسبش و همراه ساختن آن با معنای شب و تاریکی که از فعل «أبیت» دریافت می‌شود به خوبی توانسته مقصود خود را به خواننده منتقل نماید.

در این چکامه رنگ سرخ با خون و توصیف آن گره خورده و کارکردش در بیان ماهیت جنگ به خوبی تبلور یافته است. این رنگ به نوعی الفاکنده معانی قدرت، خشونت و روحیه پیش روی طرف پیروز میدان رزم است و درنهایت ارمغانی جز مرگ ندارد مثلاً شاعر در وصف صحنه به هلاکت رسیدن پهلوان قبیله دشمن، خونی را که در اثر ضربه کاری شمشیر عترة فواره‌وار از پهلوی او بیرون می‌زند به رنگ سرخ گیاه عنده تشییه می‌کند:

سَبَقَتْ يَدَائِ لَهُ بِعَاجِلٍ طَعَةٍ وَرَشَاشِ نَافِلَةٍ كَلَوْنَ الْغَلَمَ (همان: ۸۲)

(دو دست من پیشستی کردند و با شتاب ضربت نیزه‌ای به او زدم که از جای زخمش خونی به سرخی گیاه عنده بر زمین پاشید.)

از دیگر رنگ‌هایی که در تصویرگری صحنه‌های حماسی در این چکامه به کار رفته، رنگ آبی مایل به کبودی است. شاعر از این رنگ در توصیف پیکر بی‌جان و غرق در خون پهلوان لشکر دشمن بهره برده و خون‌های خشکیده بر سر و صورت و پیکر او را که نشان می‌دهد مدت زیادی از مرگش گذشته، به خضاب با شیره آبی رنگ گیاه عظم عظم تشییه نموده است:

عَهْدِي بِهِ مَدَ النَّهَارِ كَانَمَا خُضِبَ الْبَنَانُ وَرَأْسُهُ بِالْعَظَلِمِ (همان)

(در تمام روز او را می‌دیدم که انگستان و سرش گویی با عظم عظم رنگ شده است.)
چنانکه ملاحظه می‌شود رنگ سرخ و آبی در تصویرپردازی صحنه‌های حماسی چکامه، در محور تشییه به مواد و اشیاءی با این رنگ‌ها به کار رفته و شاعر به منظور تاثیرگذاری بیشتر، حسی و ملموس نمودن صحنه‌ها در برابر خواننده و به اغراض بلاغی و هنری از ذکر صریح لفظ رنگ‌ها خودداری می‌کند.

صنعت تشییه، استعاره و مجاز نیز ابزارهای دیگر شاعر در تصویرگری است که وی از آن‌ها جهت هنرنمایی و نیز بیان اندیشه و افکار خود بهره می‌برد. نمونه‌هایی از تشییه و کاربرد استعاره مکنیه (صنعت تشخیص) را می‌توان در شواهدی که در همین بخش در باب ابزارهای تصویرگری شاعر مطرح شد، به‌وضوح ملاحظه نمود اما آنجا که شاعر می‌گوید: «فَشَكَكتُ بالرُّمِحِ الأَصَمِ ثِيَابَهُ»، در حقیقت او صحنه غلبه قهرمان چکامه بر هماوردهش و درین قلب وی را در قالبی مجازی به تصویر می‌کشد و با کاربرد واژه «ثیاب» به جای «قلب»، ذهن و خیال

خواننده را به تکاپو وا می دارد تا با کشف رابطه میان معنای حقیقی و مجازی به لذت حاصل از آن دست یابد.

در حقیقت عتره تنها به آوردن این صنایع بیانی به عنوان عناصر تصویرساز بسته نکرده بلکه توجه خاصی به انواع کنایه داشته است مثلا در توصیف قدرت فیزیکی و درشتی هیکل هماورد قهرمان چکامه می گوید:

بَطْلُ كَانَ ثِيَابَهُ فِي سَرَحَةٍ يُحْذِي نِعَالَ السَّبَّتِ لَيْسَ بِتَوْأَمْ (همان: ۸۳)
 (پهلوانی بود که گویی لباس او بر تن درختی بزرگ و تناور بود و کفش‌های چرم دباغی شده به پا داشت و برای خود هم زادی نداشت.)

ملاحظه می شود که شاعر برای بیان معنای بلندی قامت و تنومندی آن پهلوان، تعبیر کنایی «ثیابهُ فِي سَرَحَةٍ» و برای ترسیم بزرگی پاهای او که بیانگر درشتی هیکل و زور بازوی فرد است، تعبیر کنایی «يُحْذِي نِعَالَ السَّبَّتِ» و برای به تصویر کشیدن هیکل درشت و قوی پهلوان، تعبیر «لَيْسَ بِتَوْأَمْ» یعنی کسی که همه شیر مادر نصیبیش شده را به کار می برد.

۳-۷-۵ اغراق

یکی از مختصات سبک حماسی وجود اغراق است. در حماسه اغراق یک صنعت نیست بلکه از ذاتیات آن است، (شمیسا، ۱۳۸۱: ۴۰) زیرا حماسه یا جنبه اساطیری دارد و با اعمال محیر العقول همراه است و یا پهلوانی است و متضمن بهادری‌ها و جنگ‌آوری‌هاست و بدیهی است که شرح چنین وقایعی به صورت طبیعی با اغراق و غلو همراه است. (همان: ۴۵) به بیانی دیگر، قهرمان حماسه چه یک پهلوان تاریخی - مردمی باشد و چه جنبه اساطیری داشته باشد و نتوان ردپای او را دقیقا در تاریخ جستجو نمود، در هر دو صورت شرح حوادث زندگی و قهرمانی‌های او و ذاتا هر نوع بیان حماسی با اغراق و بزرگ‌نمایی عجین است.

در معلقه عتره نیز انسان به همین ترتیب با نوعی غلو و بزرگ‌نمایی در توصیفات مواجه است. عتره در تصویرپردازی غالبا بر خیال متکی است و وقتی به وصف جنگ و صحنه‌های آن می‌پردازد سعی می‌کند با نیروی خیال، حوادث جنگی را پر بارت کرده و بدان رنگ حماسی بزند اما در این خیال‌پردازی هرگز به راه مبالغات متکلف و دور از ذهن نمی‌رود و از آن اسطوره نمی‌سازد. دستمایه‌های خیال او مبالغات ساده‌ای است که ماده آن از واقعیت گرفته

شده و برای انسان محسوس و ملموس است. این معلقه متضمن مبالغاتی است که با فضای حماسی آن کاملاً تناسب دارد:

بِرَحِيَّةِ الْفَرَغِينَ يَهْدِي جَرُّهُا بِاللَّيلِ مُعَتَّسَ الدَّنَابِ الصُّرُّم (الخوري، ۱۸۹۳: ۸۲)
 در اینجا شاعر ضمن مبالغه در میزان جراحت که بزرگی آن را در حد دهانه دلو نشان می‌دهد، به منظور تاکید بیشتر بر گشادی زخم، برای جریان خونی که فواره‌وار از محل جراحت به بیرون می‌جهد چونان صدایی متصور شده که سکوت شب را در هم می‌شکند و گرگ‌های گرسنه را به سمت جثه غرق در خون می‌کشاند. مبالغه به کار رفته در این تصویر هنری نقش و کارکردش در بیان قدرت و شجاعت قهرمان معلقه به خوبی آشکار است. در جایی دیگر از معلقه، شاعر با همین انگیزه و به قصد نشان دادن توائیبی و برتری قهرمان خود به توصیف خصوصیات ظاهري و فیزیکي پهلواني که به دست او کشته شده بود می‌پردازد و از او تصویری خیالی و مبالغه‌آمیز ارائه می‌دهد:

بَطَلٌ كَأَنَّ ثِيَابَهُ فِي سَرَحَةٍ يُحَذِّي نِعَالَ السَّبْتِ لَيْسَ بِتَوْأِمٍ (همان: ۸۳)
 چنانکه پیش‌تر در بخش کنایات هم گفته شد شاعر برای ترسیم تنومندی آن پهلوان به تشبیه‌ی اغراق‌گونه متول می‌شود و او را چونان درختی تناور نشان می‌دهد. آنگاه برای آنکه درشتی هیکل او را بهتر به نمایش بگذارد دوباره تصویر مبالغه‌آمیز دیگری را به خدمت می‌گیرد؛ تصویر پهلوانی بزرگ جثه که چرم گاوی کفایت پابوش او را می‌کرد. در نهایت با بیان اینکه وی دو قلو از مادر زاییده نشده و همه شیر مادر را خورده بود، تصویری کامل از تنومندی و قوی بودن این پهلوان در برابر دیدگان خواننده ترسیم می‌کند.

۵- کاربرد امور خارق‌العاده و حیوانات عجیب و غریب

خلاف آمد عادت‌ها یا خوارق عادات به عنوان یکی از عناصر مهم حماسه غالباً در نیروهای آسمانی، عناصر زمینی و طبیعی، عوامل انسانی و امور جادویی نمود دارد. این عنصر به دلیل آنکه شخصیت‌ها در حماسه در برابر انسان مشغول عمل و حرکت نیستند، بهترین وسیله برانگیختن حس کنجکاوی خواننده است. (ارسطو، ۱۳۳۷: ۱۰۱) در حماسه، حیوانات از جمله نیروهای زمینی‌اند که نقش‌های بزرگی دارند و نمی‌توان آن‌ها را جانوران معمولی به

شمار آورد. (شمیسا، ۱۳۷۶: ۵۴) در این خصوص شاید با اندکی اغماض بتوان گفت که اسب عتره حیوانی عادی نیست چراکه سینه اش سپر عتره است و نیزه های دشمن بسان طناب های بلند چاه آب در آن فرود می آید. او از چنان نیرویی برخوردار است که با وجود جراحات بسیار از پای نمی افتد و به خاطر وفاداری بی چون و چرا به صاحب خود همچنان می تازد و به قلب دشمن یورش می برد:

يَدْعُونَ عَتَّارَ وَ الرَّمَاحَ كَأَنَّهَا أَشَطَانٌ بَئْرٌ فِي لَبَانِ الْأَدَمِ
مَا زِلْتُ أَرْمَيْهِمْ بِثُغُرَةِ نَحَرِهِ وَلَبَانِهِ حَتَّى يَتَسَرَّبَنَّ بِالْأَدَمِ

(الخوری، ۱۸۹۳: ۸۳)

۹-۵ ویژگی های قهرمان حماسه

قهرمانی که در حماسه، حوادث و ماجراهای بر مدار او دور می زند دارای خصوصیات زیر است:

۱-۹-۵ هویت ثابت و پذیرفته شده

با نگاهی به حماسه های بزرگ و مشهور جهان معلوم می شود که یکی از ویژگی های قهرمانان حماسه داشتن هویتی ثابت و پذیرفته شده است. در معلقه عتره، قهرمان فاقد این خصوصیت است و پدرش به خاطر کنیز بودن مادر، عتره را از نسب محروم نموده و به فرزندی قبول ندارد تا آنکه بعد از دلاوری های عتره در جنگ داحس و غبراء، پدر به وعده خود عمل کرده و رسماً آزادی عتره را اعلام می کند.

۲-۹-۵ شهسواری و دلیری

موضوع دیگری که در بحث از قهرمان حماسه مطرح می شود برخورداری او از صفت شهسواری و دلیری است. می توان تمام اوصافی که قهرمانان قرون وسطی بدان متصرف بودند را در شخصیت عتره یافت. (الفاخوری، بی تا: ۷۸) از جمله آنکه او سوارکاری دلیر است؛ دلیری ذاتی و سوارکاری حالت طبیعی اوست طوری که قدم نهادن در مخاطرات چنان خوشدلش می کند که گویی شفای روح او و مایه آرامش جانش است:

وَلَقَدْ شَفَى نَفْسِي، وَأَبْرَأَ سُقْمَهَا قِيلُ الْفَوَارِسِ: «وَيَكَ عَتَّارَ أَقْدِمِ»

(الخوری، ۱۸۹۳: ۸۳)

(نعره سواران که فریاد می‌زدند عترة حمله کن، جان مرا شفا می‌بخشید و رنج و درد را از من دور می‌ساخت).

با توجه به این خصوصیت قهرمان، تصویری که شاعر در این معلقه از خود ارائه می‌کند تصویر قهرمانان حماسه است که جز در مواردی اندک، سوار بر اسب و غرق در آهند. عترة هم روزهای دراز زره از تن به در نمی‌آورد و شمشیر از خود دور نمی‌کند و همواره بر پشت اسبیش آماده هر حادثه‌ای است:

إِذْ لَا أَزَالُ عَلَىٰ رِحَالِهِ سَابِعٌ نَهْدِ تَعَاوِزُهُ الْكُمَاءُ مُكَلِّمٌ (همان: ۸۲)

(پیوسته بر پشت اسبی تیزتک و درشت اندام هستم که پهلوانان از هر سو بر آن زخم می‌زنند).

تصویر دیگری که خواننده حین مطالعه صحنه‌های نبرد در این معلقه و توصیفات مربوطه، با آن مواجه می‌شود تصویر قهرمانی دلیر است که بی‌هیچ بیمی به میانه جنگی وارد می‌شود که پهلوانان جرأت رفتن به آن را ندارند و دلیر مردان از ورود به آن سر باز می‌زنند:

**فِي حَوْمَةِ الْمَوْتِ الَّتِي لَا تَشْتَكِي غَمَرَاتِهَا الْأَبْطَالُ غَيْرَ تَعْمَلُونَ
إِذْ يَقْقُونَ بِيَ الأُسْنَةَ لَمْ أَخْمَ عَهْمَا وَلَكَّيِ تَضَايِقَ مُقْدَمِي
لَمَّا رَأَيْتُ الْقَوْمَ أَقْبَلَ جَمْعُهُمْ يَتَذَمَّرُونَ كَرَرُتْ غَيْرَ مُلَدَّمِ**

(همان: ۸۳)

(در گرمگرم کارزار که پهلوانان جز به صدای‌های نامفهوم از شدائند آن شکایت نمی‌کنند... وقتی یارانم مرا میان خود و نیزه‌های دشمن سپر ساختند، بیمی به دل راه ندادم اما در آن تنگ‌میدان راه پیش تاختنم ببود).

وقتی دیدم که دشمنان به من رو آورده‌اند و یکدیگر را به جنگ با من تشویق می‌کنند، حمله کردم و چنان جانانه جنگیدم که جایی برای سرزنش باقی نماند). عترة صحنه نبرد را چنان در ایيات بالا به تصویر می‌کشد که هر خواننده و شنونده‌ای را در ترس و هراس فرو می‌برد؛ گویی این نبرد چنان است که کسی جز خود عترة نمی‌تواند وارد آن شود. عبارات به کار رفته «تشتکی غمراتها الأبطال»، «یققون بی‌الأسنة» و «أقبل جمعهم»

یَنَّدَامِرُونَ» مؤید این برداشت و یادآور شجاعت بی‌بدیل قهرمانان در حماسه‌های برجسته جهان است.

البته شجاعت مورد نظر در این ابیات به معنای بی‌گدار به آب زدن عتره نیست؛ او به خوبی می‌داند که این شجاعت را چگونه و در کجا به کار برد و همواره به اندازه‌ای که لازم است آن را به کار می‌گیرد و می‌کوشد از این اندازه به منافع بسیار دست یابد. (البسنانی، ۱۹۶۸: ۳۹۹) از این رو زمانی قدم به میدان کارزار می‌گذارد که زمان حمله باشد و زمانی از جنگ رو بر می‌گرداند که حزم و احتیاط به او فرمان بدهد و به جایی که راهی برای خروج از آن نشناسد، وارد نمی‌شود. روش او به این صورت است که نخست بر توان خرسو می‌تازد و بر او ضربتی هولناک فرود می‌آورد آنچنان که وحشت بر دل هماورد شجاع چیره شود آنگاه به او رو می‌آورد و به زندگی اش پایان می‌دهد. (فاحوری، ۱۳۸۱: ۱۳۱)

عتره به خاطر برد بودنش جایگاهی در میان قوم خود نداشت و در چشم محبوه‌اش آنچنان که باید به حساب نمی‌آمد. با در نظر گرفتن این موضوع چنین استنباط می‌شود که شجاعت و پهلوانی عتره با عشق او به عبله پیوندی عمیق و ریشه‌دار دارد. این مسئله به‌ویژه زمانی خود را بیشتر نشان می‌دهد که عتره از توانایی خویش در کشتن مردان سپاه دشمن و حمایت از زنان سخن می‌گوید:

وَحَلِيلُ غَانِيَةٍ تَرَكَتُ مُجَدِّلاً تَمَكُو فَرِيصَةً كَشِيدَقُ الْأَعْلَمِ (الخوري، ۱۸۹۳: ۸۲)

(و چه بسا شوهران زنانی زیبا و بی‌نیاز از آرایش را به خاک هلاک افکنده‌ام که گوشت بین شانه و تهیگاه آنان، مانند لفج شتری شکافته لب بالا بود یعنی جای زخم نیزه‌ام گشاد بود.) گویا عتره قصد دارد عبله را متوجه این مطلب سازد که او بسیار قوی‌تر از دیگر مردان است. آنان توان حمایت از زنان خود را ندارند؛ هم خود در معرض مرگ‌اند و هم زنانشان در معرض اسارت. این امر از ارتباط نهفته میان قهرمانی عتره و توانایی او در حمایت از محبوه‌اش به خوبی حکایت می‌کند.

۳-۹-۵ فضایل اخلاقی

از دیگر خصوصیاتی که قهرمان حماسه بدان متصف است، برخورداری او از صفات و سجایای پسندیده اخلاقی است. در معلقه عتره نیز قهرمان می‌کوشد به یک یک اخلاق فاضله

و صفات نیکو آراسته گردد؛ صفاتی که برگزیدگان مردم و قهرمانان بدان متصف بودند. اگر شجاعت را بخشی از پهلوانی و مردانگی بدانیم، لازم است اخلاق فاضله‌ای چون صبر و شکیابی، یاری ضعیفان، سخاوت و کرم، عفت و حیا و نرمش و تندي را نیز بخش دیگر آن به شمار آوریم که در نقطه تلاقی این دو بخش و با پیوند آن دو به یکدیگر شاخصه‌های شخصیت شاعر قهرمان، عتره هویدا می‌شود.

هر کس معلقه و دیگر اشعار عتره را مطالعه کند بهوضوح با این خصال نیکو مواجه خواهد شد. عفت و پاکدامنی یکی از خصال برجسته اوست. عتره تا حدی پاییند این خصلت است که به دیدار هیچ زنی نمی‌رود مگر آنکه شوهرش نیز حضور داشته باشد و اگر با زن همسایه خود برخورد کند، تا دور شدنش چشم فرو می‌یندد و اینها به این دلیل است که عتره زمام نفس خود را به دست دارد و از پی هوا نمی‌رود. (التبریزی، ۱۹۹۲: ۲۰۸-۲۰۹) با این اوصاف چه بسا بتوان گفت عتره در عفت و پاکدامنی و شخصیت ملی‌اش با رستم، قهرمان شاهکار حماسی فردوسی، کوس همانندی می‌زند؛ همان‌طور که هیبت، دلاوری و شجاعت این قهرمان عبسی یادآور دلاوری‌های رستم در شاهنامه است و یا دلاوری‌های آشیل در ایلیاد هومر را به خاطر می‌آورد؛ پهلوانی که برخی عتره را به خاطر شاهتی که با او دارد، آشیل عرب دانسته‌اند. (حتی، ۱۹۶۱: ۱۲۱ به نقل از القرشی، ۱۹۶۹: ۶۳)

یکی دیگر از قطرهای دایره اخلاق‌مداری عتره که عفت و حیا او نتیجه آشکار ریشه‌دار بودن این خصلت در وجود قهرمان معلقه به شمار می‌رود، خویشن‌داری اوست که در دو موضع از معلقه‌اش به چشم می‌خورد. نخست، در بعد نادیده گرفتن غنایم جنگی و گذشتن از سهم خود که این اوج اتصافش به خویشن‌داری است و شاعر از این طریق مفهومی آرمانی-اخلاقی و فراتر از تصور در برابر دیدگان خواننده ترسیم می‌کند. پس از نبرد و به خطر افکنندن جان، زمانی که انسان می‌پنداشد هدف جنگ سودجویی و دست یافتن به غنایم است و به مخاطره افکنندن خود به خاطر مادیات بوده، عتره فراتر از این مفاهیم عمل می‌کند تا نبرد و قهرمانی اش مفهوم واقعی خود را داشته باشد:

يُخِرِكَ مَنْ شَهَدَ الْوَقْعَةَ أَنَّى يَأْغَشَى الْوَغْيَ وَأَعْفُ عِنْدَ الْمَغْنَمِ
الخوری، ۱۸۹۳: ۸۲)

(آنان که در کارزارهای من حاضر بوده‌اند به تو خواهند گفت که من به گاه نبرد حاضر بودم و به وقت تقسیم غاییم، غایب.)

دومین موضع تجلی خویشن‌داری عنتره، در طلب نکردن چیزی از دیگری و عدم اتکای او به غیر خود نمود دارد. عنتره خود را برتر از آن می‌داند که از کسی چیزی بخواهد یا بر سفره لثیمی بنشیند. (التبیریزی، ۱۹۹۲: ۱۲۷) خصوصیت دیگر قهرمان معلقه، مدارا و معاشرت با مردم است. در حالی که دیگران به آسانی با وی به مخالفت بر می‌خیزند، او خود را برتر از آن می‌داند که به کسی بدی کند. این بدان سبب است که صبر و شکیبایی پیش از اما گذشت او تا هنگامی است که ستمی بر او نرفته باشد؛ اگر کسی متعرض او شود جام تلخ غضبیش را که چون هندوانه ابوجهل است بر او می‌چشاند:

أَثْيَ عَلَيَّ إِمَّا عِلْمٌ فَإِنَّي سَهَلٌ مُخْلَقٌ إِذَا لَمْ أُظْلَمْ
فَإِذَا ظُلِمْتُ فَإِنَّ ظُلْمِي بَاسِلٌ مُرِّ مَذَاقٌ كَطَعَمٍ الْعَلَقَةِ
(الخوری، ۱۸۹۳: ۸۲)

(تو مرا بستای که به خلق و خوی من آگاهی و می‌دانی تا هنگامی که به من ستمی نشده و حقم را تباہ نساخته‌اند مردی خوش محضر و خوش خویم.

ولی اگر به من ستمی شود ستمکاری من و کیفر ظلم به من نیز شدید و مزه آن چون مزه حنظلل تلخ خواهد بود.)

قهرمان حمامه هرگز زیر بار ظلم نمی‌رود و حفظ آبرو و مسئله نام و ننگ برایش بسیار حائز اهمیت است طوری که حاضر است جان خود را به خطر بیندازد اما نام خود را به ننگ نیالاید. (موسوی بجنوردی، ۱۳۶۷: ۳۳۰)

عنتره کریم النفس است؛ به مادیات اهمیتی نمی‌دهد و بدان تعلق خاطری ندارد بلکه دارایی خود را خرج دیگران می‌کند چه خود توانگر باشد یا ناتوان؛ چراکه کرم و بخشندگی جزئی از طبیعت و اخلاق او بوده، تصنیعی و ساختگی و ظاهری نیست. او می‌داند چه وقت باید مال خود را صرف لهو و عشرت نماید. در بزم و مستی مال خود را صرف شراب و باده‌گساري می‌کند و به گاه هوشیاری چون کسی از او مالی طلب کند با گشاده‌دستی به یاری اش برمی‌خیزد:

فِإِذَا شَرِبْتُ فَإِنَّي مُسْتَهْلِكٌ
مَالِي، وَعِرْضِي وَافِرٌ لَمْ يُكَلِّمْ
وَكَمَا عَلِمْتُ شَمَائِلِي وَتَكْرُمِي
وَإِذَا صَحَوْتُ فَمَا أَقْصَرُ عَنْ نَدَى

(الخوري، ۱۸۹۳: ۸۲)

(چون به باده‌گساری نشیم مالم را فدا می‌کنم و آبرویم بر جاست و از عیب مصون.
و تو به خصال و بزرگواری من آگاهی که چون از مستی به هوش آیم از بخشش باز
نایستم).

با توجه به ایات و شواهد بالا می‌توان ویژگی‌های قهرمان معلقه عتره را مصدق‌های باز
او صافی دانست که در بررسی حماسه‌های مشهور جهان، قهرمان حماسه را متصرف به آن
می‌بینیم. عتره همه صفات اخلاقی و منش‌های انسانی- پهلوانی قهرمانان حماسه را یکجا دارد
گرچه به لحاظ تسبی بخلاف پهلوانان حماسه فقط از ناحیه پدر از تباری اصیل و اشرف‌زاده
برخوردار است و سعی نموده از طریق نشان دادن دلاوری و مردانگی‌اش نقص نسب خود را
جبران نماید.

۱۰-۵ نبرد تن به تن قهرمان با دشمن یا عوامل او

نبرد تن به تن پهلوانان و استفاده از سلاح‌ها و ابزارهای جنگی گوناگون و گفتگوی توأم با
تفاخر و رجزخوانی آنان به هنگام رزم از موضوعات دیگری است که باید در ساختار
داستان‌های حماسی در نظر گرفته شود. (رمجو، ۱۳۸۲: ۷۴) در چکامه عتره نبردهای تن به
تن قهرمان با پهلوانان دشمن در چند جا به نمایش گذاشته می‌شود؛ در جایی شاعر تصویری
با شکوه از شجاعت و دلیرمدی هماوردش در برابر دیدگان ترسیم می‌کند و آنگاه صحنه
رویارویی با او را به تصویر می‌کشد. سپس از اینکه چگونه با ضربه‌ای سریع و کاری او را از
پای درآورده سخن می‌گوید و در نهایت، فرجام آن قهرمان را که چگونه او را طعمه درندگان
بیابان ساخته، ضمن تابلویی واضح و گویا به خواننده عرضه می‌دارد. عتره از اینکه هماوردش
پهلوانی کینه‌توز و جبار است بر خود می‌بالد زیرا اوست که وی را با همه کینه‌توزی و جباری
با تیغ یا نیزه می‌زند و بر خاک هلاکش می‌افکند:

وَمَدْجَجٌ كَرِهُ الْكُمَاءُ نَزَالَةُ
لَا مُمْعَنٌ هَرَبَّاً لَا مُسْتَسِلٍمٌ

جَادَتْ يَدَائِي لَهُ بِعَاجِلٍ طَعَنَةٌ
وَتَرَكُّثُهُ جَزَرَ السَّبَاعِ يَئُشَّنَةٌ
 یَقْضَ مِنْ حُسْنَ بَنَانِهِ الْمِعْصَمِ
 (الخوری، ۱۸۹۳: ۸۲)

روشن است که هدف و غرض شاعر از توصیف دلاوری، هیبت و شکوه هماوردهش در ادبیات بالا در حقیقت، به تصویر کشیدن شجاعت و قدرت جنگاوری خود بوده و می‌خواهد با شرح و بسط این صحنه‌ها، ارزش واقعی خود را به قومش نشان دهد و در میان آن‌ها به جایگاهی که در خور اوست دست یابد.

در جایی دیگر از معلقه، ضمن چند تصویر به صورت موجز ولی بسیار گویا نبرد خود با جنگجویی زرهپوش را به تصویر می‌کشد و توضیح می‌دهد که چطور با شمشیر تیز و برنده خود زره را بر تن او شکافت و آنگاه که از اسب فرود آمد تا نبرد را پیاده و از فاصله نزدیکتر ادامه دهد، چگونه آن جنگجو از شدت خشم دندان‌هایش نمایان بود. سپس صحنه‌ای را به تصویر می‌کشد که او را با ضربه نیزه‌ای از اسب بر زمین می‌افکند؛ با تیغ تیز بالای سرش قرار می‌گیرد و او را به هلاکت رسانده و در خون خود غوطه‌ور می‌سازد.

۱۱-۵ عشق ایزد بانویی به قهرمان حمامه

ابراز عشق زن نسبت به مرد و پیش‌قدمی او در عشق که بعضًا به ژرف‌ساخت زن سروری یا مادر سالاری آثار حمامی بر می‌گردد، در میان حمامه‌های جهان چنان عام و شایع است که از آن به عنوان یکی از مختصات آثار حمامی نام برده شده است. (شمیسا، ۱۳۸۱: ۳۳) در این آثار، ایزدبانویی یا زنی عاشق قهرمان حمامه می‌شود اما قهرمان به عشق او وقوعی نمی‌گذارد تا اینکه این عشق در ادامه به عشقی عمیق و دو سویه تبدیل می‌شود. در مورد معلقه عتره، ساخت آن از چنین الگویی تبعیت نمی‌کند. در این معلقه بر خلاف حمامه‌ها، عتره عاشق دختر عمومیش عبله است و برای رسیدن به او وارد ماجراجویی‌ها، غارت‌ها و کشتارهای فراوان می‌شود. عتره بسیار به او مهر می‌ورزد و در این شیفتگی به آنجا می‌رسد که می‌گوید عبله دل و جانش را تسخیر نموده است:

وَلَقَدْ نَزَلتِ فَلَا تَظْنُنِي غَيْرَهُ مِنِي بِمَنْزَلَةِ الْمُحَبِّ الْمُكَرَّمِ (الخوری، ۱۸۹۳: ۸۰)

(یقین بدان که در قلبم جای گرفته‌ای و نزد من محبوب و محترمی و جز این مپندار). علاوه بر بار تاکیدی لام در «لقد» و دلالتی که بر معنای یقین دارد، شاعر با آوردن «قد» بر سر فعل ماضی که بیانگر تحقیق کلام است، شیفتگی قهرمان چکامه و عزت و جایگاه عبله را در نظر وی نشان می‌دهد.

عتره می‌خواهد در این راه هر چه دارد بدهد، جان نثار جانان کند و این عشق به یاری اش برخیزد تا از هر چه معموق را ناخوش می‌آید دوری جوید. (التبریزی، ۱۹۹۲: ۲۰۹) با وجود عشق پاک و بی‌شایبه عتره به دختر عمومیش اما عبله از او گریزان بود و خویشاوندانش سیاهی چهره و سبیری لب‌های شاعر را دستاویزی برای نفرت و گریز از او قرار داده بودند. علاوه بر این چهره نامعهود، عتره از سوی مادر هم اشراف‌زاده و اصیل نبود. او زندگی خود را در راه خشنود ساختن دختر عمومیش عبله به سر آورد و همواره با ذکر شجاعت و فصاحت و کرم اخلاق و دیگر اعمال برجسته خویش که پرده‌ای بر سیاهی رنگ و نقصان نسبش می‌کشیدند در جلب محبت عبله تلاش کرد. (فاخوری، ۱۳۸۱: ۱۲۶) بنابراین بی‌دلیل نیست که برخی عبله را از این منظر که قهرمان عرب به خاطر جلوه کردن در چشم او قدم به میدان کارزار نهاده و در میان لشکریان دشمن روی از خون به راه می‌اندازد، شبیه «هلن» که باعث جنگ یونان با تروا شد دانسته‌اند. (الفاخوری، بی‌تا: ۷۷، نیز: ۱۳۸۲: ۲۱۱)

۱۲-۵ گستردگی زمان و فضای جغرافیایی

فضای مکانی حماسه‌ها وسیع است و ممکن است گستره‌ای جهانی یا وسیع‌تر نیز داشته باشد مثلاً کانون اصلی داستان‌های شاهنامه، تمام قلمرو زبان فارسی از ایران و تاجیکستان تا شبه قاره هند و قفقاز را در بر می‌گیرد. (مرتضوی، ۱۳۷۲: ۲۷) در این خصوص، آنچه با مطالعه معلقه عتره بر خواننده آشکار می‌گردد آن است که این معلقه از نظر مکانی برخلاف حماسه‌های بزرگ، حوادث از محدوده میدان کارزار فراتر نمی‌رود. از سوی دیگر عتره قصیده‌اش را برخلاف «حماسه‌ها» که در حصار زمان قرا نمی‌گیرند» (شمیسا، ۱۳۷۶: ۵۸) تنها به وقایع پهلوانی خود در برده‌ای از جنگ داحس و غبراء اختصاص داده است. بر مبنای فقدان این دو ویژگی یعنی گستردگی زمانی و مکانی در معلقه عتره، چکامه فوق از شمار حماسه‌های ملی خارج می‌شود.

۱۳-۵ ابهام زمان و مکان

ابهام زمان و مکان از دیگر خصائص داستان‌های حماسی است و هر قدر این ابهام بیشتر باشد از امتیازات آن‌ها محسوب می‌شود. در عوض هر چه صراحت زمان و مکان بیشتر گردد، حماسه به تاریخ نزدیکتر می‌شود. (رمجو، ۱۳۸۲: ۷۴) در معلوّهٔ عتره برخلاف منظمه‌های حماسی عنایت خاصی به مسأله زمان و مکان و تعیین و تصریح بدان دیده می‌شود و این ویژگی در اشعار او به عنوان یکی از جلوه‌های واقع‌گرایی خودنمایی می‌کند. عتره در وصف و داستان‌پردازی بر واقعیت تاریخی تکیه دارد و ماده بسیاری از حوادث و جنگ‌های به تصویر کشیده در اشعارش را از واقعیت گرفته است. در معلقه‌اش می‌گوید:

**عَهْدِيٌ بِهِ مَدَ النَّهَارِ كَائِنًا حُضُبَ الْبَنَانُ وَرَأْسُهُ بِالْعَظِيمِ
بِرَحْيَةَ الْفَرَغِينَ يَهْدِي جَوْسُهَا بِاللَّيلِ مُعْتَسَ الْذَّئَابُ الضُّرُمَ**
(الخوری، ۱۸۹۳: ۸۲)

(در تمام روز او را می‌دیدم که انگستان و سرش گویی با عظم رنگ شده است.
چنان زخم نیزه‌ای زدم که جریان خون زیاد از زخم گشاد بسان دهانه دلو، در شب،
گرگ‌های گرسنه طالب طعمه را به سوی گوشت کشتگان راهنمایی می‌کرد.)

عتره با تصریح به زمان «مدّ النهار» و «باللیل» در این دو تصویر قصد دارد حوادث را برای خواننده ملموس‌تر و به ذهن او نزدیک‌تر ساخته و واقعی بودن تصویر را مورد تاکید قرار دهد
یا در همین راستا در وصف ناقه خود به مکان توقف و استراحتش اشاره می‌کند:

بَرَكَتُ عَلَى جَنْبِ الرِّدَاعِ كَائِنًا بَرَكَتُ عَلَى قَصَبِ أَجْشَ مُهْضُمٍ (همان: ۸۱)

(وقتی کنار آبگیر «رداع» خوابید، گل‌های خشک در زیر تنش با صدایی خرد شدند، چنان
که گویی بر نی‌های خشک درختان خوابیده است.)

در جایی دیگر از معلقه، هنگامی که عتره نبردش با یکی از جنگجویان دشمن را توصیف می‌کند تنها به تصویر صحنه نبرد و کیفیت جنگ و رویارویی با هماوردش بسته نمی‌کند بلکه می‌کوشد با ذکر برخی صفات او و بسط و توصیف جزئیات مربوط به این اوصاف و مقید ساختن آن‌ها به قید زمان، پیوند صحنه‌ها را با واقعیت‌های تاریخی بیشتر نشان دهد:

رَبِّنِيَادُهُ بِالْقِدَاحِ إِذَا شَتَا هَتَّاكِ غَايَاتِ التَّجَارِ مُلَوَّمٍ (همان: ۸۲)

(او هماوردی بود که در زمستان‌ها تیرهای قمار را به سرعت جا به جا می‌کرد [قماربازی ماهر بود] و به خاطر باده‌گساریش، در خم‌های باده‌فروشان شرابی باقی نمی‌گذاشت، چندان که پرچم‌های میخانه‌ها را از فراز آن‌ها فرو می‌کشیدند و به خاطر کسداد کردن میخانه‌ها مورد سرزنش مردم بود. [أهل بزم بود])

۱۴-۵ انعکاس آداب و رسوم و مظاهر فرهنگ و تمدن ملت

حوادث و قهرمانی‌های حماسی با آنکه تاریخ تخیلی یک ملت محسوب می‌شود اما در بستری از واقعیات عصر خود شکل گرفته است و برآیندی از خصایص اخلاقی، نظام اجتماعی، زندگی سیاسی، عقاید و آرمان‌های آن جامعه محسوب می‌شود. بنابراین «در یک اثر حماسی کامل، علاوه بر توصیف پهلوانی‌ها، مردانگی‌ها و میدان‌های جنگ، عقاید و آرای اخلاقی، آداب و رسوم و مظاهر فرهنگ و تمدن یک ملت نیز منعکس می‌شود.» (بدوی، ۱۹۸۱: ۹۹) حتی قوای طبیعی و غیر طبیعی مؤثر در تکوین آن ملت نیز در آثار حماسی‌اش نمودار است. (صفا، ۱۳۷۹: ۲۵) بدیهی است که ادبیات عرب پیش از اسلام - مانند ادبیات هر ملتی - و به طور خاص م العلاقات جاهلی که نمونه بارز اشعار دارای ابعاد حماسی آن روزگار عرب‌ها به شمار می‌آید، از این قاعده مستثنی نیست. زندگی قبیله‌ای و بدوي عرب‌ها به خوبی در این اشعار منعکس گشته و ما می‌توانیم بازتاب مفاهیم، اندیشه‌ها و آداب و سنت حاکم بر زندگی آنان به همراه تصاویری از جنگ‌ها، روش جنگیدن، نوع رزم افزارهای خلقيات مردم اعم از سادگی، دليري، درشت خوبی، انتقام جویي و... را در آن مشاهده نماییم. اين موارد در معلقه عتره منعکس شده و غالب آن‌ها در شواهد شعری ذکر شده در همین مقاله قابل روایت است. در اينجا به ذكر دو نمونه بسنده می‌كنيم:

عَهْدِي بِهِ مَدَّ النَّهَارِ كَائِنُمَا خُضْبَ الْبَنَانُ وَ رَأْسُهُ بِالْعِظَلِمِ (الخوري، ۱۸۹۳: ۸۲)

در این بیت از معلقه عتره که در بخش‌های قبلی مقاله از ابعادی دیگر به آن پرداخته شد، تصویری از زندگی عرب‌ها بی‌هیچ کم و کاستی در برابر دیدگان خواننده مجسم گشته است. این تصویر که همان خضاب کردن و حنا نمودن موی سر و انگشتان دست و پا با شیره درخت عظلم (درخت نیل) است از عادات و سنت‌های مرسوم دوره جاهلی بوده است. یا در همین چکامه، عتره برای توصیف عرق سرازیر از سر و گردن ناقه‌اش ضمن تشبیه آن به رُب سیاه یا

قطران جوشانده شده به یکی دیگر از عادت‌های رایج میان عرب‌های دوره جاهلی اشاره می‌کند:

وَكَأَنَّ رُّبَّاً أَوْ كُحَيْلَاً مُعَقَّدًا حُشَّ الْوَقْوُدِ بِهِ جَوَانِبَ قُمَّقِمٍ (همان: ۸۱)

(عرق جاری از سر و گردن آن ناقه به رُب یا قطرانی غلیظ می‌ماند که از اطراف دیگی که زیر آن هیزم افروخته شده بیرون می‌ریزد.)

قطران، آبی چرب و سیاه و براق و تندبو است که نوع گیاهی آن از برخی درختان مانند کاج و صنوبر به دست می‌آید. در دوره جاهلی، عرب‌ها برای استفاده از ترکیب غلیظ و قوام یافته آن در مصارف معمول آن روزگار، این ماده را داخل دیگ‌هایی مسی می‌جوشانند که شاعر این رسم عرب‌ها را ضمن تشبیه به تصویر می‌کشد. علت تشبیه عرق ناقه به رب یا قطران غلیظ به خاطر سیاهی مشترک میان آن‌ها است. به گفته خطیب تبریزی در شرح دیوان عتره، عرق شتر ابتدا که درمی‌آید سیاه رنگ است و بعد از آنکه خشک می‌شود به رنگ زرد تغییر رنگ می‌دهد. (التبریزی، ۱۹۹۲: ۱۶۶)

نتیجه‌گیری

با آنکه شعرای عرب در دوره پیش از اسلام در مضامین حماسی طبع آزمایی نموده و می‌توان معلقات را نمونه بارز اشعار حماسی در آن روزگار دانست، اما با توجه به مفهوم دقیق حماسه و مختصات آن نمی‌توان در ادب عربی پیش از اسلام نمونه‌ای که مصدق کامل حماسه باشد، یافت. معلقه عتره به عنوان بخش کوچکی از ادبیات حماسی آن روز عرب در برخی سازه‌های حماسی به حماسه‌ها شباهت دارد؛ سبک و لحن این معلقه حماسی است و شاعر در اغلب کاربردهای زیانی (واژگان و ترکیبات)، صور خیال به ویژه تشبیه و استعاره و مجاز، صنایع ادبی و انتخاب وزن و آهنگ از عناصر شکوهمند رزمی و حماسی استفاده نموده و روش بیان او که مفاخره‌آمیز و همراه با غلو و اغراق است به بیان حماسی شباهت دارد. در این معلقه با زمینه داستانی، تصویر جامعه آن روز عرب با تمام مظاهرش منعکس شده و بسان حماسه‌های هر ملتی با خواندن ابیات آن می‌توان با گوشه‌ای از فرهنگ، عادات و رسوم و اخلاق عرب‌های دوره جاهلی آشنا شد و در مورد جنگ‌ها، روش نبرد با دشمن و نوع

رزم افزارهای آن روزگار اطلاعاتی به دست آورد. اگر موضوع برخورداری قهرمان از هویتی ثابت را از مختصات حماسه حذف کنیم، عتره واجد همه خصوصیات قهرمانان حماسه است و سرانجام، ارائه تصویری غیرعادی از قهرمان چکامه و مرکب او و نمایش رفتارهایی که با منطق و تجربه علمی سازگاری ندارد دیگر ویژگی مشترک معلقه عتره با حماسه‌هاست. در این معلقه، سیز ناسازها به جای آنکه میان دو ملت جریان داشته باشد بین دو قبیله در جریان است؛ انگیزه قهرمان از نبرد کاملاً شخصی است و پیدایش معلقه ربطی به تعصبات ملی نداشته و عواطف و احساسات شاعر در آن دخیل است؛ برخلاف حماسه‌ها که در آن‌ها زنی عاشق قهرمان داستان می‌شود، در این معلقه شیفتگی از جانب قهرمان است که او را برای رسیدن به محبوب و جلب محبت او به ثبت نبردها و جانفشانی‌هایی وا می‌دارد؛ قلمرو و قایع پهلوانی معلقه به گستردگی فضای جغرافیایی حماسه‌ها نیست و به لحاظ زمانی نیز حوادث برهه مشخص و کوتاهی را در بر می‌گیرد و خلاصه آنکه فقدان مایه‌های اساطیری، تصریح به جزئیات احوال و امور و تعیین زمان و مکان حوادث، معلقه عتره را به تاریخ و واقعیت نزدیک و از حماسه دور می‌کند.

با توجه به این تفاوت‌ها در ساختار کلی معلقه عتره، این چکامه گرچه توسعه می‌تواند مصدق حماسه قرار گیرد ولی به علت آنکه فاقد برخی مؤلفه‌های ساختاری و بنیادین حماسه بوده و تنها در جزئیات و امور ثانوی با نوع کامل حماسه مشترک است، نمی‌تواند حماسه به معنای خاص آن به شمار آمده و در ردیف حماسه‌های مشهور جهان قرار گیرد بلکه تنها صبغه حماسی داشته و رنگ و بوی اشعار رزمی بر آن غالب است و از این جهت می‌توان آن را حماسه‌گونه یا شبه‌حماسه نامید.

کتابنامه

۱. ابن منظور . (۲۰۰۳). لسان العرب. المجلد الرابع. بيروت: دار صادر.
۲. ابوحaque، احمد . (د.ت). فن الشعر الملحمي. القاهرة: دارالمشرق.
۳. ارسسطو . (۱۳۳۷). فن شعر. ترجمه عبدالحسين زرين كوب. تهران: انتشارات بنگاه ترجمه و نشر كتاب.
۴. بدوي، امين عبدالحيد . (۱۹۸۱). القصة في الأدب الفارسي. بيروت: دار النهضة العربية.

٥. بدوى، أَحمد . (١٩٩٦). *أسس النقد الأدبي عند العرب*. القاهرة: دار نهضة مصر للطباعة والنشر.
٦. البستاني، فؤاد افرايم . (١٩٦٨). *الروائع ٢٧ - عنترة بن شداد*. الطبعة السادسة. بيروت: دار المشرق.
٧. التبريزى، الخطييب . (١٩٩٢). *شرح ديوان عنترة*. الطبعة الاولى. قدم له و وضع هوماسه: مجید طراد. بيروت: دار الكتاب العربي.
٨. جوارى، محمد حسين . (١٣٨٣). *أنواع أدبى - حماسة، درام، تراثى، كمى، تعزى*. چاپ اول. تبريز: ياس نبی.
٩. حتى، فيليب . (١٩٦١). *تاريخ العرب*. المجلد الأولى. الطبعة الثالثة. بيروت: دار الكشاف.
١٠. الخوري، خليل . (١٨٩٣). *ديوان عنتر*. الطبعة الرابعة. بيروت: مطبعة الآداب.
١١. الخوري الشرتونى، سعيد . (١٤٠٣). *اقرب الموارد فى فصحى العربية والشوارد*. قم: مكتبة آية الله العظمى المرعشى النجفى.
١٢. الدقاق، عمر . (١٣٨٩). *باقاروان ادب*. ترجمه رضا ابوترابي. مشهد: نشر منذيز.
١٣. رزجمو، حسين . (١٣٨٢). *أنواع أدبى وآثار آن در زبان فارسى*. چاپ چهارم. مشهد: انتشارات دانشگاه فردوسی.
١٤. زرين كوب، عبدالحسين . (١٣٦٩). *ارسطور و فن شعر*. تهران: انتشارات اميركبير.
١٥. شفيعى كدكنى، محمد رضا . (١٣٥٠). *أنواع أدبى و شعر فارسى*. مجله خرد و کوشش. انتشارات دانشگاه شيراز.
١٦. شميسا، سيروس . (١٣٨١). *أنواع أدبى*. چاپ هفتم. تهران: انتشارات دانشگاه پيام نور.
١٧. صفا، ذبيح الله . (١٣٧٩). *حماسه سريانى در ايران*. چاپ پنجم. تهران: انتشارات اميركبير.
١٨. صفى پور، عبدالرحيم . (بى تا). *متهى الارب في لغة العرب*. ج ١. تهران: انتشارات کتابخانه ثانای.
١٩. ضيف، شوقى . (١٩٦٣). *دراسات فى الشعر العربى المعاصر*. الطبعة السابعة. القاهرة: دار المعارف.
٢٠. عباديان، محمود . (١٣٦٩). *فردوسي و سنت نواوري در حماسه سريانى*. بى جا: گهر.
٢١. فاخورى، حنا . (١٣٨١). *تاريخ ادبیات زبان عربی*. ترجمه عبد الحمد آیتی. چاپ پنجم. تهران: توس.

٢٢. الفاخوري، حنا . (١٣٨٢). الجامع في تاريخ الأدب العربي-الادب القاسم. المجلد الاول. الطبعة الثانية. بي جا: منشورات ذوي القربي.

٢٣. الفاخوري، حنا . (د.ت). الفخر والحماسة. الطبعة الثانية. مصر: دار المعارف.

٢٤. فرزاد، عبد الحسين . (١٣٧٤). المنهاج في تاريخ الادب العربي. چاپ اول. تهران: انتشارات سخن.

٢٥. القرشى، حسن عبدالله . (١٩٦٩). فارس بني عيسى. الطبعة الثانية. مصر: دار المعارف.

٢٦. مرتضوى، منوجهر . (١٣٧٢). فردوسى و شاهنامه. چاپ دوم. تهران: مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی.

٢٧. مصطفى، ابراهيم و ديگران . (١٩٨٩). المعجم الوسيط. استانبول: دارالدعاوة.

٢٨. معلوم، لويس . (٢٠١٠). المنجد فى اللغة والادب. ط ١٩. بيروت: المطبعة الكاثوليكية.

٢٩. موسوى بجنوردى، سيد محمد كاظم . (١٣٦٧). دائرة المعارف بزرگ اسلامی. ج ٢١. تهران: مركز دایره المعارف بزرگ اسلامی.

٣٠. وهبى، مجدى . (١٩٨٤). معجم المصطلحات العربية فى اللغة والادب. الطبعة الثانية. بيروت: مكتبة لبنان.

٣١. بيروت، غازى . (١٩٩٢). بحور الشعر العربى. الطبعة الثانية. بيروت: دارالفکر اللبناني.

پروشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی برگال جامع علوم انسانی

الدكتورة منيره زياني^١ (دكتورة في قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة فردوسی مشهد، مشهد، ایران)

دراسة مظاهر الملهمة في ملقة «عنترة»

ملخص

الملهمة هي نوع أدبي قد يُصنف جدًا انتبه إليها العديد من الدول والمجتمعات من قديم الزمان. وظهورها في أداب الشعوب يتوقف على الظروف التاريخية والإجتماعية والثقافية المحددة. بسبب فقدان هذه الشروط بين أشعار العصر الجاهلي لا يوجد أيّ أثر من الملهمة بمعناها العلمي والفنى. لكن هناك بعض قطعات شعرية يذكر الشاعر فيها بطولاته في ساحة الوعى ويتحدث عن أصلاته ونسبة وقومه وتحقير أفراد القبائل الأخرى. ملقة «عنترة» واحدة من أفضل نماذج هذه الأشعار. يهدف هذا المقال دراسة عناصر الملهمة في هذه القصيدة لبيان مدى قرها إلى المعنى العلمي والتداول للملهمة ومقدار انتباها مع التراكيب والعناصر الملحمية. وأظهرت النتائج أنّ ملقة عنترة بوصفها جزءاً صغيراً من الأدب الملحمي للعرب، من خلال تقسيم صور من مشاهد الوعى في أسلوب حماسي تتمثل الثقافة البدوية العربية في الفترة الجاهلية وتعكس العادات والتقاليد التي سادت على حياثم الجahلية، إلى جانب وصفها لفروسيّة بطلها وشجاعته في القتال مع أعداء قبيلته. مع ذلك، وبسبب مركزية «أنا» الشاعر في الملحقة، وتحديد الزمان والمكان في الأحداث، وكذلك افتقاره إلى بعض المواد والتراكيب الملحمية مثل البنية التحتية في الأسطورة، وأشياء مذهلة ورائعة، وبسبب اتساع النطاق في أحداث هذه الملحقة عبر الزمان والمكان، والدافع الوطني في خلق القصيدة الملحمية، ما كانت هذه الملحقة ملهمة بمعناها الخاص. لكن يمكن اعتبارها شبه الملهمة.

الكلمات الأساسية: الأنواع الأدبية، الملهمة، الأدب العربي في العصر الجاهلي، ملقة عنترة،

الوعى.